

Classical

彩色珍藏版



# 最后的莫西干人

ZUIHOUDE MOXIGANREN

世界文学名著少年必读丛书

[美国] 库柏 著



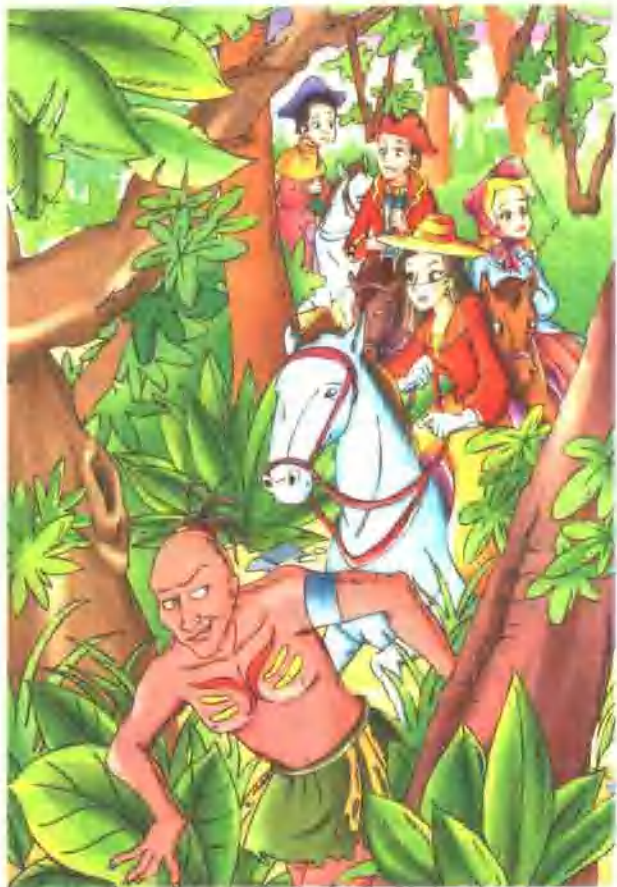
人民文学出版社



世界文学名著少年必读丛书

# 最后的莫希干人

[美国] 库柏



天津人民出版社

---

图书在版编目(CIP)数据

最后的莫希干人/美国库柏著；任傲霜改写；益创独角王动画绘。—天津：天津人民出版社，2004.1

(世界文学名著少年必读丛书)

ISBN 7-201-04670-5

I.最… II.库… ②任… ③益… III.长篇小说—美国—近代—缩写本 IV. I712.44

中国版本图书馆CIP数据核字(2003)第105510号

---

法律顾问：高朋律师事务所 王宇 律师

总策划人：王 译

总监制人：大 勇

丛书主编：王 益

文字改写：任傲霜

内文插图：益创独角王动画

责任编辑：黎 遥 张 凯

封面设计：益创·文豪

---

最后的莫希干人

---

原 著 [美国]库柏

出版人 刘晓津

出版发行 天津人民出版社

通讯地址 天津市张自忠路189号 邮政编码：300020

网 址 www.tjrm.com.cn

E-mail E-mail:tjrmelibs@public.tpt.tj.cn

印 刷 北京鑫富华彩色印刷有限公司

经 销 全国新华书店

开 本 889毫米×1194毫米 1/32 印张：6

印 次 2004年1月第1版 2004年1月第1次印刷

印 数 1-20000 字数：75千字 图幅：60幅

---

ISBN 7-201-04670-5

定价：12.80元

## 主要人物介绍

**鹰眼**：英军的侦察员

**钦加哥**：莫希干族酋长，绰号“大蟒蛇”

**恩卡斯**：钦加哥的儿子，绰号“快腿鹿”

**海沃德**：英国军官

**孟罗**：英军驻亨利堡首领

**科拉**：白人姑娘，孟罗的大女儿

**艾丽斯**：科拉的妹妹，孟罗的小女儿

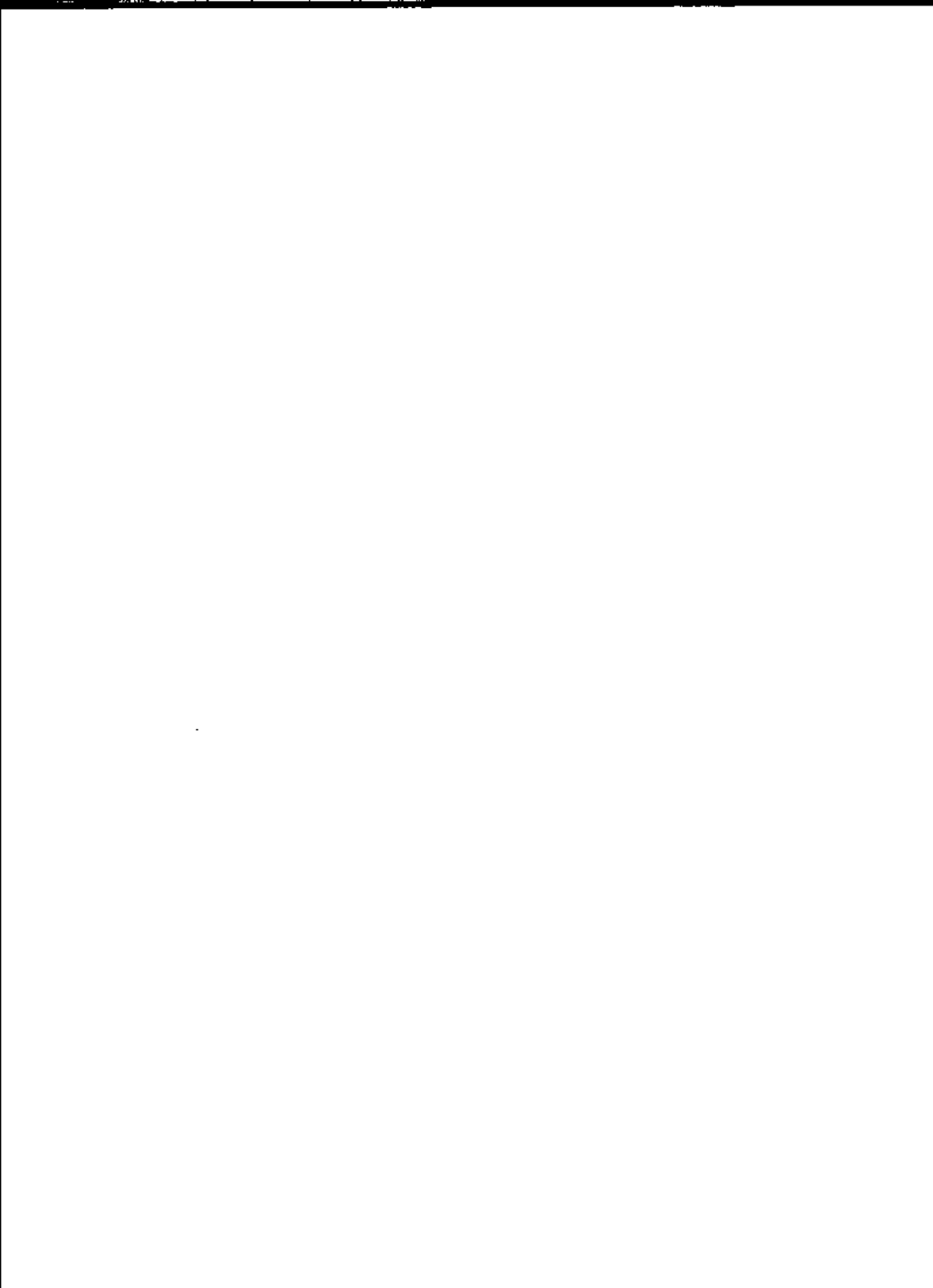
**大卫**：英国圣歌教师

**麦格瓦**：休伦人头领，绰号“刁狐狸”

# 目 录

第 一 章	到亨利堡去 .....	7
第 二 章	密林中的侦察员 .....	11
第 三 章	刁狐狸逃跑了 .....	15
第 四 章	危险逼近 .....	21
第 五 章	洞穴藏身 .....	26
第 六 章	战斗打响了 .....	30
第 七 章	紧急求援 .....	36
第 八 章	敌人冲进了山洞 .....	42
第 九 章	刁狐狸又来了 .....	46
第 十 章	生死关头 .....	51
第 十 一 章	转危为安 .....	58
第 十 二 章	终于冲进了要塞 .....	62
第 十 三 章	亨利堡被围 .....	67
第 十 四 章	被迫投降 .....	73

第十五章	平原上的大屠杀 .....	78
第十六章	寻找女儿 .....	85
第十七章	再遇休伦人 .....	89
第十八章	跟踪追击 .....	96
第十九章	意外的重逢 .....	102
第二十章	恩卡斯被俘 .....	108
第二十一章	惊险的一天 .....	116
第二十二章	艾丽斯逃离虎口 .....	121
第二十三章	救出恩卡斯 .....	129
第二十四章	麦格瓦的巧计 .....	135
第二十五章	在特拉华部落 .....	139
第二十六章	塔曼侬的决定 .....	146
第二十七章	奇迹出现 .....	151
第二十八章	准备出战 .....	162
第二十九章	不幸遇难 .....	167
第三十章	悲哀的葬礼 .....	173





## 第一章 到亨利堡去

这个故事发生在北美殖民战争期间。一天，位于乔治湖和赫德森河之间旱道南端的要塞爱德华堡接到情报，说一支由法国将军蒙卡姆率领的军队，沿香普兰湖向前推进，这一消息在要塞里的人们心头引起了极大的恐慌。消息送达时，正是夏日将近黄昏时分。送信的印第安信差，还带来了“圣水湖”边那个要塞亨利堡的驻军司令孟罗的告急文书，要求给他迅速派一支强大的增援部队。这两个据点相距不到5英里，原来只有一条崎岖不平的小路相连，现在这条路已经加宽，可以通过大军了。

翌日凌晨，被选出来的部队悄悄出发了。但是，就在这时，还有另外一个即将出发的迹象。在一座不同寻常的木屋前面，集合了六七匹马，从它们的鞍辔上看，其中至少有两匹是准备给女眷乘用的，而且看来这两位女眷的身份，在这荒山野林里不同寻常。还有一匹马上装备着一个参谋官员的马饰和纹章；其余的几匹，从马具的简陋和累赘地带着的旅行用具来看，显然是准备给仆人们用的。

不一会儿，一个身穿军官制服的年轻人，领着两个女子来到了她们的坐骑跟前；其中看上去较年轻的一个——尽管她们都很年轻——有一副光艳夺目的面容，淡淡的金黄头发和一对湛蓝的眼睛。她脸颊上的红润



比西方的晚霞更加鲜艳秀丽。那年轻军官扶她上马时，她对他嫣然一笑。另一个女子看来也同样受到年轻军官的细心照顾，但似乎因年龄大了四五岁而比较持重，她隐藏起自己的娇媚，不让士兵们看见。

当两位女子上马后，随从军官也轻身跳上了战马的坐鞍。三人向站在木屋门前送行的韦布将军鞠了一躬，便掉转马头，带着其余人马，朝军营北面的出口缓步而去了。可是当年纪较轻的女子发现那印第安信差忽然溜到她的身边，给他们带路时，她不禁吃惊地叫了一声。

“这个印第安人是我们部队里的一名‘信差’，不过在他自己的同胞中间，他也许还算得上是个英雄哩！”年轻军官说道，“他自愿前来给我们带路，带我们通过一条很少有人知道的小路到湖边去。我们走这条路，可以比跟在行动缓慢的大部队后面快，而且正因为这样，我们也就可以比较适意。”

“我不喜欢他，”那女子说，心里有些害怕，“你对他是了解的，邓肯，要不你不会这样随便信任他，要他来照料的可？”

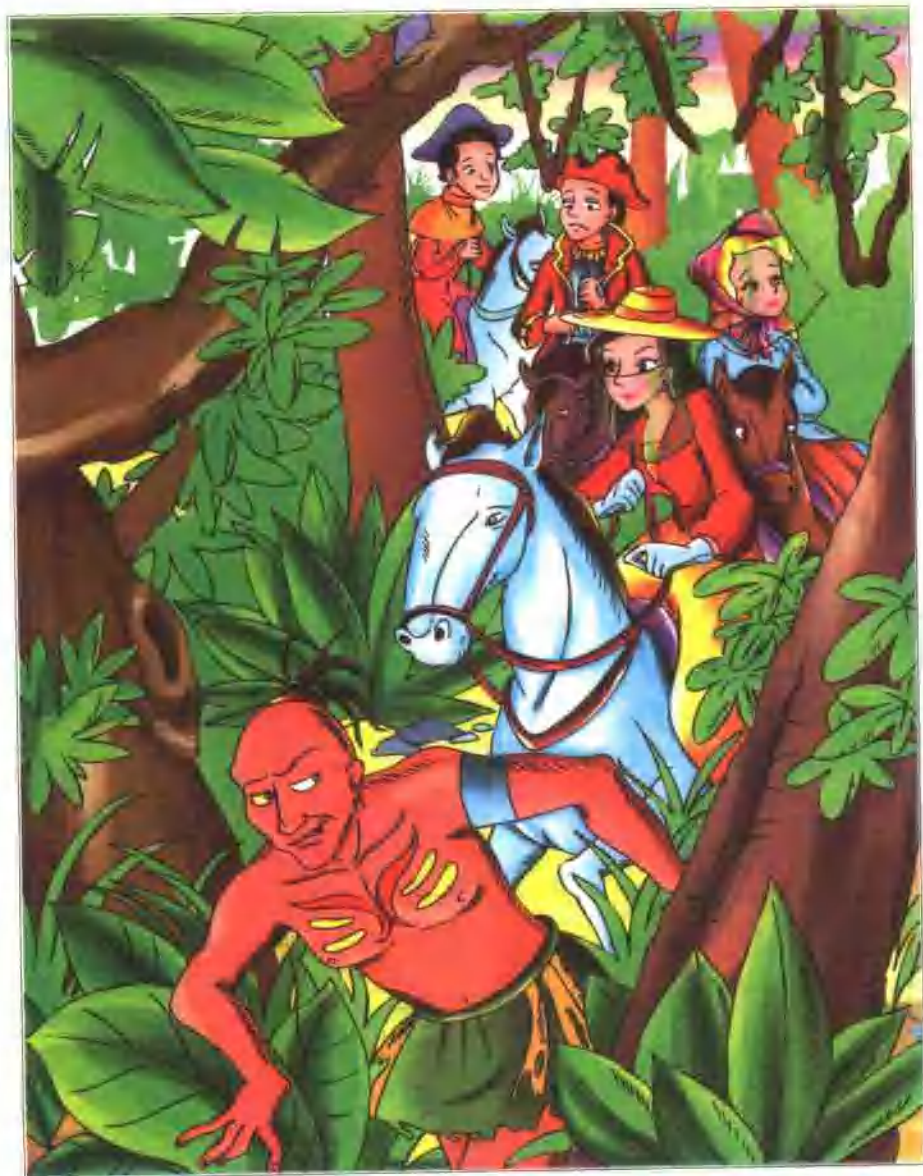
“是啊，非常信任他，就像我信任你一样，艾丽斯。我是了解他的，要不我就不会信任他了，尤其是在这种时刻。”

姑娘还是担心地说：“海沃德少校，你能不能和他谈上几句，好让我听听他的声音？你一定听说了，我是凭语调来判断一个人的。”

“这不会有什么结果。而且，很可能他只是喊叫一声作为回答。尽管他也许懂得英语，但像他的大多数同胞一样，他会装成一点不懂。瞧，他停下了，一定是我们要走的那条小路已经到了。”

海沃德少校的猜测没有错。当他们来到那印第安人停留的地点时，他就朝行军大道旁边的丛林里面指着，可以看到这儿有一条隐蔽的羊肠小道。

“到了，这就是我们要走的那条路，”年轻军官低声说，“别露出不



两位女子苗条轻盈的身子，在林间飘动，紧跟在他们后面，是英俊的海沃德少校。

信任的样子，要不，可能反而会招来你所担心的危险。”

“科拉，你认为怎么样？”有点儿不太乐意的金发姑娘问她的姐姐，“要是我们跟部队走，尽管会觉得他们有点讨厌，可是我们的安全不是更有保障了吗？”

“难道就因为这人的举止和我们不一样，他的皮肤黝黑，我们就不信任他吗？”科拉冷冷地说。

正当年轻军官回过头去和黑眼睛的科拉说话时，忽然从背后远处传来一阵马蹄声，大家马上停了下来，以便弄清楚究竟发生了什么意外的情况。

“你是来找我们的吗？”当那人来到他们跟前放慢步子时，海沃德问道，“我相信你不是来送坏消息的吧？”

“是啊！”陌生人只应了这么一声，便不住地扇动着自己那顶三角帽，当他不再喘气时，他才又接下去说，“我听说你们是上威廉·亨利堡去的，正巧我也要上那儿去，因此我就认为，我和你们结伴同行看来是符合我们双方的愿望的。”

陌生人突然唱起歌来。

“尽管眼下我们并没有什么危险，不过在这种荒野里赶路，为了谨慎起见，还是应该尽量安静一点为好。”海沃德说。

他们的队伍过去不久，那灌木丛的树枝就被小心翼翼地拨开了，一张原始而极其凶暴的脸，在窥探着这一队人远去的背影，而那些旅人却还毫不觉察地策马前行。在小径的弯曲处，只见两位女子苗条轻盈的身子，在林间飘动，紧跟在他们后面，是英俊的海沃德少校，最后，那位歌唱家的不匀称的身躯，也跟着隐没在这中间，最后走进一片参天大树的后面去了。

## 第二章

### 密林中的侦察员

这一天，有两个人坐在一条湍急的小河边，看样子像是在等候什么人，要不就是在等待着什么预定的事情发生。小河离韦布将军的驻地只有一小时的路程。这偏僻的森林深处，充满了美洲七月闷热天气特有的恬静。打破这一恬静的，只有那两人的低语，以及偶尔传来的几声鸟叫。

两个闲聊的人中，有一个是红皮肤的印第安人，一身林中土著的打扮；另一个虽然皮肤也已晒得黝黑，也是近乎印第安人的粗陋装备，但他的肤色要淡得多，看来可能是个欧洲人的后裔。

那个印第安人正处盛年，他赤裸着躯体，身上用黑白两色画着象征死亡的可怕的花纹。在他那剃得光光的脑袋上，只有头顶心留着一簇著名的、表示勇武的发髻，发髻上有一根老鹰的羽毛。他的腰带上插着一把战斧，还佩着一柄英国造的猎刀。一支英国造的军用步枪，随随便便地横靠在他那裸露的、结实的大腿上。

那个白人，显得有点瘦弱。但是，他的每一根神经，每一块肌肉，看来都因长年累月的锻炼显得十分坚强和结实。这个猎人——或者是侦察员——他的眼睛细小，但是明快、锐利、灵活，尽管他看来一贯多疑，可是他的面容不但毫不狡黠，而且此时此刻，还有一种刚毅诚实的表情。

“我们原来住在晚上太阳会被遮住的地方，后来经过了那些栖息着野牛的大平原，来到了这大河边。在这儿，我们和阿里吉威人交战，直

到他们的鲜血染红大地。我们说：这片土地应该属于我们。我们像英勇的战士一样取得这块土地，我们像堂堂的男子汉一样保卫着它。我们把麦柯亚人赶进了深山老林，让他们和狗熊去做伴。”印第安人说。

“钦加哥(大蟒蛇)，这一切我全听说了，而且也深信不疑，”白人趁印第安人犹豫不语的时候插嘴说，“不过，这些全是英国人来到这儿之前很久的事情了。”

印第安人声音低沉地继续说：“那时候，鹰眼，我们的部落团结一致，我们生活得很幸福。盐湖给我们鲜鱼，森林给我们麋鹿，天空给我们飞鸟，我们娶了老婆，而老婆又给我们生了孩子；我们礼拜大神；我们把麦柯亚人赶得远远的，使他们听不见我们胜利的歌声！”

“你知道当时你自己家族的情况吗？”白人问。

“我的部落是许多部落的祖先，而我是嫡裔。我的血管里流着酋长的血液，它将永远保留着。那些荷兰人登陆后，把火水给了我的人们，一直到让他们喝得天地也分不清，而且还愚蠢地认为自己已经见到了大神哩。后来他们就被迫离开了自己的土地，一步步被赶离了可爱的河岸，最后落到了这样的地步。我作为一个首领和大酋长，也只能从树缝里见到阳光，也一直不能去看一下自己的祖坟！”



火水，指酒。

“你的那些同族亲人现在在哪儿呀？”

“许多年前的花儿哪儿去了呀？——枯谢啦！一朵接一朵的！我们莫希干族的所有人，都一个跟着一个，到精灵的世界去了。现在我还站在山顶上，但不久也要下山谷的。等到恩卡斯也走完我的路时，酋长的血统也就断绝了，因为，我的儿子是最后一个莫希干人了。”

“恩卡斯在这儿哪！”就在他俩近旁，响起一个同样柔和而带喉音的



狄加哥对这突如其来 的声音却毫不在意，  
仍然安静地坐着，头也没抬一下。

声音。

白人听见突然有人打断他们的谈话，急忙从刀鞘中拔出刀子，另一只手又本能地去抓住那支长枪。但钦加哥对这突如其来的声音却毫不在意，仍然安静地坐着，头也没抬一下。

不一会儿，一个年轻的印第安人走了出来，在湍急的小河边坐下来了。沉默了几分钟，钦加哥把目光慢慢地转向自己的儿子，问道：

“那班麦柯亚人有胆量在这些森林里留下他们的脚印吗？”

“我发现他们的踪迹了，”印第安青年回答，“已经弄清楚，他们的人数有我两只手的手指这么多，不过他们全是些胆小鬼，东躲西藏的。”

“这班贼是在等待时机剥头皮，抢东西啊！”白人说（以后我们也跟他的同伴一样，管他叫“鹰眼”吧），“不用说，那个法国佬蒙卡姆，一定会派间谍到我们的营地来，千方百计探听我们的行踪的！”



作者把白人和印第安人对危险来临时不同的反应的描写跃然纸上。





## 第三章

### 刁狐狸逃跑了

侦察员的话还没说完，本书开头写到的那一小队旅人已经出现在他们的眼前。在这森林深处，他们的出现引起了极大的惊异，站在同伴前面的侦察员，立刻迎上前去。他严肃地说：

“这儿是荒山野林，到处是野兽，危险，你们是什么人，跑到这儿来？”

“是教徒，也是支持法律和英王的人，”骑马走在最前面的人说，“我们一大早就开始赶路，在这林子里转，现在已经走得很累了。”

“这么说，你们是迷路啦？”侦察员问道。

刚到的军官回答说：“现在我只要告诉你一点就够了，我们听信了一个印第安向导的话，他带我们走一条近路，结果我们上了他的当。总而言之，我们连现在到底在哪儿也搞不清了。”

“一个印第安人会在霍里肯湖和这条小河之间的地方迷路，这可怪了。他是个莫霍克人？”侦察员怀疑地问。

“他原不是莫霍克人，可是后来入了这一族；据我所知，他的出生地还在北边一些，按你们的叫法，他是个体伦人。”

“噤！”侦察员的两个同伴异口同声地惊叫起来。在这之前，他们一

